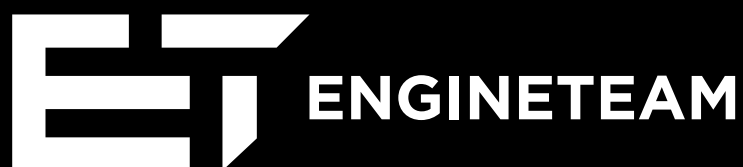


CZ / DE / EN



CZ
1

**Sada pro časování motoru
Volvo / Ford 2,0 / 2,5**

DE
2

**Einstellwerkzeugsatz,
Volvo / Ford 2,0 / 2,5**

EN
3

**Timing tool set
Volvo / Ford 2,0 / 2,5**

HP0048

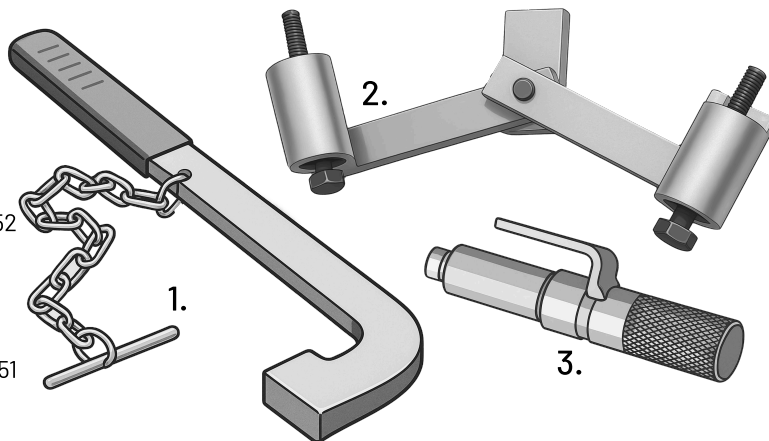
www.engineteam.com



Sada pro časování motoru Volvo / Ford 2,0 / 2,5

Obsah sady

1. Přípravek na vačkový hřídel
OEM: MOT1348
2. Klíč na napínací kladku
OEM: MOT1337, 303-1178, 9995452
3. Zajišťovací trn klikového
hřídele
OEM: 303-1182, MOT1340, 9995451

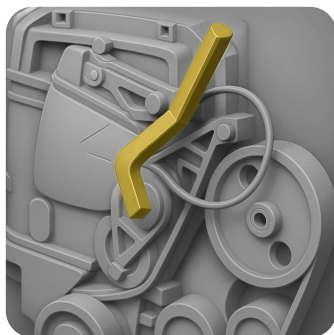


Bezpečnostní pokyny

- Buďte opatrní při práci na horkém motoru – hrozí nebezpečí popálení!
- Dávejte pozor při práci na běžícím motoru. Volné oblečení, nářadí nebo jiné předměty se mohou zachytit do pohyblivých částí a způsobit vážná zranění.
- Před započítím opravy vyjměte klíč ze zapalování, aby nedošlo k neúmyslnému nastartování motoru.
- Tento manuál obsahuje pouze stručné informace a nenahrazuje dílenskou příručku. Vždy používejte příslušnou servisní dokumentaci pro informace o utahovacích momentech, montáži a demontáži atd.
- Po každé úspěšné opravě a před spuštěním motoru otočte klikovým hřídelem ručně o dva otáčky, abyste zkontrolovali nové nastavení časování.
- Noste vhodné oblečení, aby nedošlo k zachycení. Nenoste šperky a dlouhé vlasy si stáhněte dozadu. Noste ochranu očí.

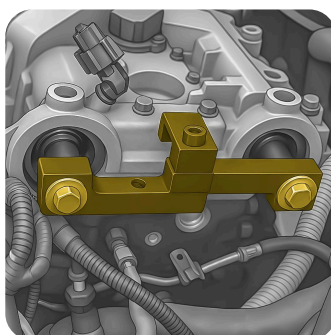
Návod k použití

(Obrázky mají pouze ilustrační charakter)



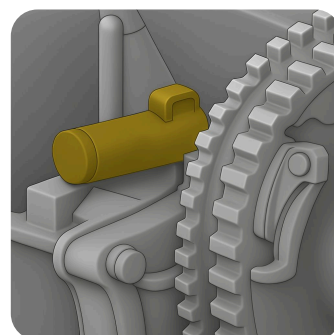
1. Klíč na napínací kladku

OEM MOT1348



2. Přípravek na vačkový hřídel

OEM MOT1337, 303-1178,
9995452



3. Zajišťovací trn klikového
hřídele

OEM MOT1340, 303-1182,
9995451

Steuerzeiten-Werkzeugsatz Volvo / Ford 2,0 / 2,5

DE

Satzinhalt

1. Nockenwellenwerkzeug

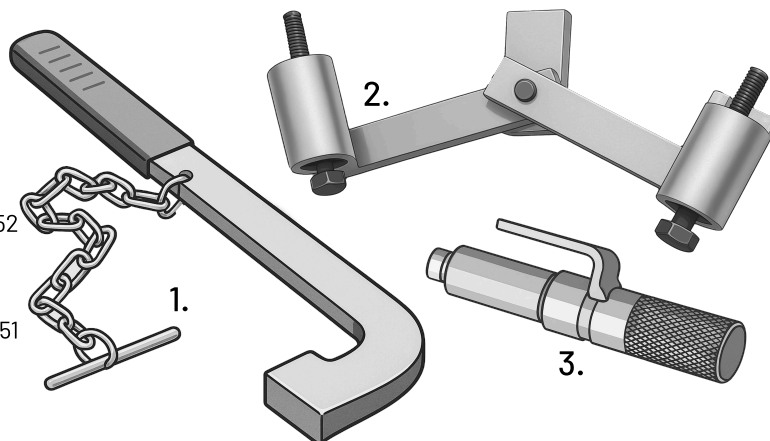
OEM: MOT1348

2. Spannrollenschlüssel

OEM: MOT1337, 303-1178, 9995452

3. Kurbelwellen-Arretierdorn

OEM: 303-1182, MOT1340, 9995451

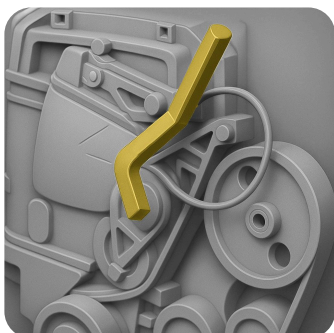


Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn es beschädigt oder unvollständig ist.
- Arbeiten Sie nur in einem geeigneten Arbeitsbereich, fern von Kindern und unbefugten Personen.
- Legen Sie keine Werkzeuge auf die Fahrzeugbatterie – Kurzschlussgefahr.
- Seien Sie besonders vorsichtig bei Arbeiten an einem heißen oder laufenden Motor. Lose Kleidung, Werkzeuge oder andere Gegenstände können sich in beweglichen Teilen verfangen und schwere Verletzungen verursachen.
- Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.
- Diese Anleitung dient als kurze Orientierung und ersetzt nicht das Werkstatthandbuch. Halten Sie sich stets an die spezifische Dokumentation des Fahrzeugherstellers, insbesondere an technische Angaben wie Anzugsdrehmomente und Montage-/ Demontageanleitungen.

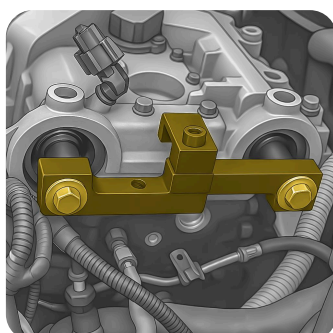
Gebrauchsanleitung

(Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung)



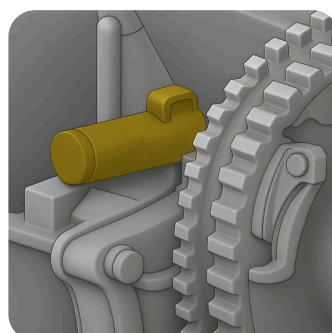
1. Nockenwellenwerkzeug

OEM MOT1348



2. Spannrollenschlüssel

OEM MOT1337, 303-1178,
9995452



3. Kurbelwellen-Arretierdorn

OEM MOT1340, 303-1182,
9995451

HP0048

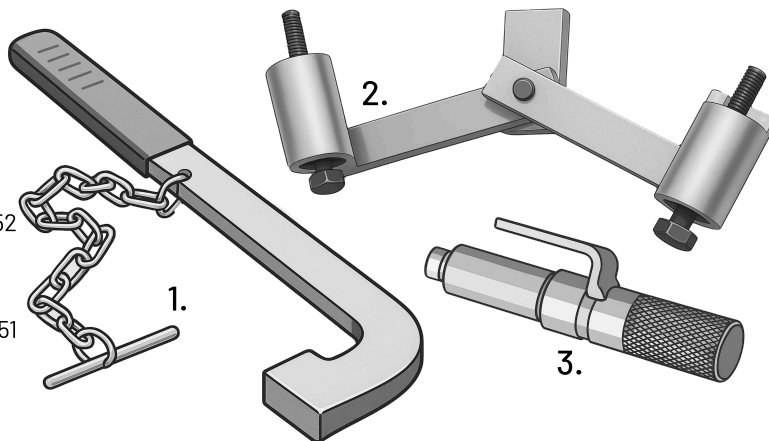


2

Engine Timing Kit Volvo / Ford 2,0 /2,5

Set Contents

1. Camshaft tool
OEM: MOT1348
2. Tensioner pulley wrench
OEM: MOT1337, 303-1178, 9995452
3. Crankshaft locking pin
OEM: 303-1182, MOT1340, 9995451

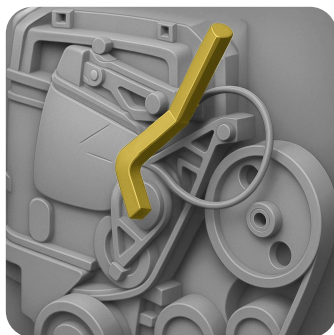


Safety Instructions

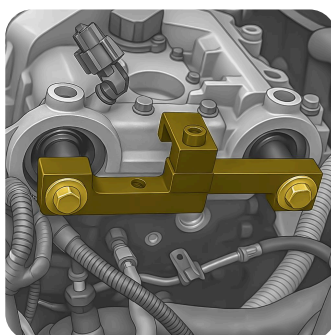
- Do not use the tool if it is damaged or incomplete.
- Work only in a suitable workspace, away from children and unauthorized persons.
- Do not place tools on the vehicle battery — risk of short circuit.
- Use extra caution when working on a hot or running engine. Loose clothing, tools or other objects may get caught in moving parts and cause serious injury.
- Use the tool only for its intended purpose.
- This manual serves as a brief guide and does not replace the workshop manual. Always follow the vehicle manufacturer's documentation, especially technical data such as torque settings and assembly/disassembly procedures.

Instructions for Use

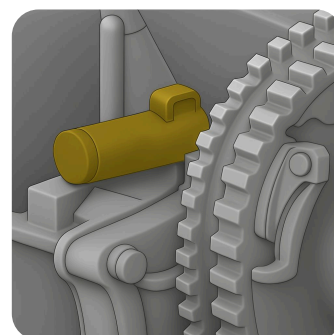
(Images are for illustration purposes only)



1. Camshaft tool
OEM MOT1348



2. Tensioner pulley wrench
OEM MOT1337, 303-1178,
9995452



3. Crankshaft locking pin
OEM MOT1340, 303-1182,
9995451